112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【卡那卡那富語】高中學生組 編號 4 號

poisua punarʉ canumu

’una kani ucani vʉrʉnga kurisivatʉ na cakʉran, tumʉpʉ cakʉran. niaramiri’i canumu maripunarʉ cu! manguru cau. mu’uru’uru na manʉkapai cimʉrʉ. nakai ’una canumu kipapa. maka’ʉna pa cau manguru na marʉngʉcai cimʉrʉ. makasua, arakukunu cu cau mataa marʉkurapʉ. monoon na timcara cimʉrʉ.

mesua ’akia ’apuru, ka’anʉ tʉni po’ucipi kʉkʉnʉa. cucuru cau muru’inasʉ! cumacʉ’ʉra na sipara caruru cimʉrʉ, makai ’una ’inia ’apuru. matacuvungu cau mataa marʉkurapʉ makarikari. neni neni tʉni mukusa ’inia mara ’apuru? mesua kani ia, ’inmamia to’urung pakituru tia mukusa ’inia mara ’apuru. cucuru nguain kipatʉsʉ makananguru makacʉkʉna sipara. umʉnʉn kee ’uringi ’apuru na u’ungu in. nakai musutavʉrʉ u’ungu in na canumu. makasua niara kee ’apuru ma’ʉpʉ cu. arapepe pui’i. maka’ʉna cau makarikari, tia cu kita makananu iaa! marivivini, makasi tapinange urunai, ikuin mingane mukusa sipara mara ’apuru! ra’isiʉn kee ’uringi ’apuru mingane pui’i. vanai sii nimiaranau rumara’isi ’apuru isua. nimitavu’u ivici in masinang cu! matarava masini, urunai tamna ivici masinang pa. macangcangarʉ cau musu’ʉvʉ ’inia. matarava masini, ikita Kanakanavu putucau pa ’inia. ’apanapa paracani musu’ʉvʉ nguani.

aranai cu mesua, ’una cu cau tamna ’apuru, tʉni po’ucipi kʉnʉa. nakai ’esi pa ’inia sua miri’i canumu. takacicini vavuru makasi, iku mukusa ’inia miapacai! nakai tia ku kipapa canumu ma’acunu. ikamu cau ia, ’urupacao nimʉkʉa mu, ’apakʉnʉ nanamu mamanu maku. vʉrʉnga isua, cucuru niara’isi vavuru mamacai cu. nira’akia cu miri’i canumu. aranai cu mesua, niarakaranana cu capai mamane ’ʉani. ’una cu ravatuvatua, tavukuvukunu, cimʉcimʉrʉ, vanivaniri. nguai cu sua masini to’unaa mita cumacʉvʉrʉ namuriungu.

makasua cu marivivini, maka’ʉnʉ cau mataa marʉkurapʉ makarikari. makasi marʉkurapʉ, sua ikamu ia cau, sua ikim ia marʉkurapʉ. ka’anʉ kim manmaan marisauvu na cau. ka’anʉ cu kim tia arakukunu cau cumacʉvʉrʉ. makasua cu, aratʉkʉnʉ cu mataa cau. marʉkurapʉ mataa cau tamna matʉa kari, niara’akia cu kangvang. sua isi ia, niaranai na Kanakanavu tamna niurina ’ʉna, poisua punarʉ canumu.

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【卡那卡那富語】高中學生組 編號 4 號

洪水傳說

傳說，一條大鰻魚倒臥在河流上，堵住水流使水滿出來！人們先往比較低的山逃離，但是水還是沖上來，人們再逃往別處較高的山與獸類生活在一起。

當時沒有火，無法煮東西吃，人們非常苦惱！發現對岸的山頭上似火有種，人類與獸類聚在一起討論，誰可以去取火種？只有山羌願意前往，牠努力游到對岸，把火把綁在頭角上再游回來，但是角被水浸泡，火種也熄滅，空手而返。

最後是紅嘴黑鵯鳥飛去對岸拿火種！牠啣著火種飛回來，因為咬住火種太久，嘴巴被燙到而變紅！現在族人對牠們還是很敬重，有時會吟唱歌曲表示感謝。

從此，可以生火煮東西。但是那洪水還在那裡，山豬自告奮勇地說，我去殺死鰻魚，但是我將會隨著大水流走，請人類用農作餵食我的後代，大鰻魚被山豬咬死，洪水沒有了，大地的面貌也改變，有了多石區、凹凸不平以及有高山丘陵地帶，就是現在所生活的環境。

人類與獸類再次相聚討論，動物們說你們是人類，我們是獸類，我們不喜歡聞人類的味道，不要跟人類一起生活，從此，人與獸類就分道揚鑣，原本互通的語言也消失。